



D. SAM ABRAMS

(Beckley, Virgínia Occidental, 1952)

És un poeta, assagista, traductor i crític literari estatunidenc. S'establí a Catalunya en els anys setanta i es llicencià en Filologia Hispànica a la Universitat Autònoma de Barcelona. Ha exercit la docència, ha estat secretari del PEN català, ha traduït una vintena de volums de poesia catalana moderna a l'anglès i ha introduït poemes anglosaxons poc coneguts. El 1998, va rebre un dels Premis d'Actuació Cívica atorgats per la Fundació Lluís Carulla.

Com a poeta ha publicat, entre d'altres, *Calculations...* (1997) i *Into Footnotes All Their Lust (Tot el desig a peu de plana)*, (2002). I també ha tingut cura de les antologies poètiques *Poesia anglesa i nord-americana contemporània* (1994), *Oda a un ase i altres poemes* (1999), *T'estimo. Més de cent poemes d'amor i desig* (2002) i *Tenebra blanca* (2001), la primera antologia de poemes en prosa de la literatura catalana contemporània.

En el camp de la narrativa, ha tingut cura del recull sobre Catalunya escrits per autors estrangers *La mirada estrangera* (2005), amb textos de Cervantes, Hans Christian Andersen, Gertrude Stein, Dorothy Parker, Jorge Luis Borges, Federico García Lorca, etc. Ha estat curador també de diverses edicions crítiques, com ara *Àlbum Ràfols-Casamada: veure és sentir*; *Dietaris de Marià Manent*, i *El llarg dinar de Nadal*, de Thornton Wilder. També col·labora amb la premsa diària.

Ha traduït de l'anglès al català, a vegades en col·laboració, autors com ara Charles Darwin, Emily Dickinson, Thomas Hardy o Charles Olson.

LLUM A LES GOLFES

UNA ANTOLOGIA DEL HAIKU
MODERN I CONTEMPORANI CATALÀ

Tria, notes i pròleg a cura
de D. Sam Abrams

La primera antologia de més
d'un segle de haikus catalans

Des de Joan Salvat-Papasseit i Josep M. Junoy, fins a Sílvia Bel Fransi, Susanna Rafart, Abraham Mohino i Jordi Mas López, passant per Salvador Espriu, Joan Alcover, Tomàs Garcés, Màrius Torres, Rosa Leveroni, Montserrat Abelló, Joana Raspall, Josep Palau i Fabre, Enric Sòria i tants d'altres, són molts els poetes de casa nostra que s'han interessat per la forma poètica d'origen japonès més coneguda per la seva concisió: el haiku. Però fins ara no n'existia una antologia. El poeta, assagista i crític D. Sam Abrams ha fet una selecció de 112 anys de producció poètica de haikus a les terres de parla catalana.



9 788494 90667 1

Col·lecció: El Far de Viena, 4

Format: 14,5 x 21,5 cm

Pàgines: 384

Enquadernació: rústica amb solapes i guardes

PVP: 22 €

Data d'aparició: gener del 2019

Amb el suport de:



Ajuntament d'Olot

Institut de Cultura
de la Ciutat d'Olot

Olot **Cultura**



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura